

Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco, 10
46040 CASALROMANO MN
ITALIA

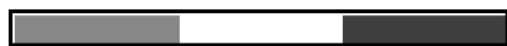


SPOLOČNOSŤ SO SYSTÉMOM
KVALITY
MANAŽMENT CERTIFIKOVANÝ
SPOLOČNOSŤOU ICIM
- ISO 9001 -

BATOHOVÝ ELEKTRICKÝ POSTREKOVÁČ
V-BLACK VITA
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

SLOVAK

strana. 4



MADE IN ITALY

Cod. 23VBE16

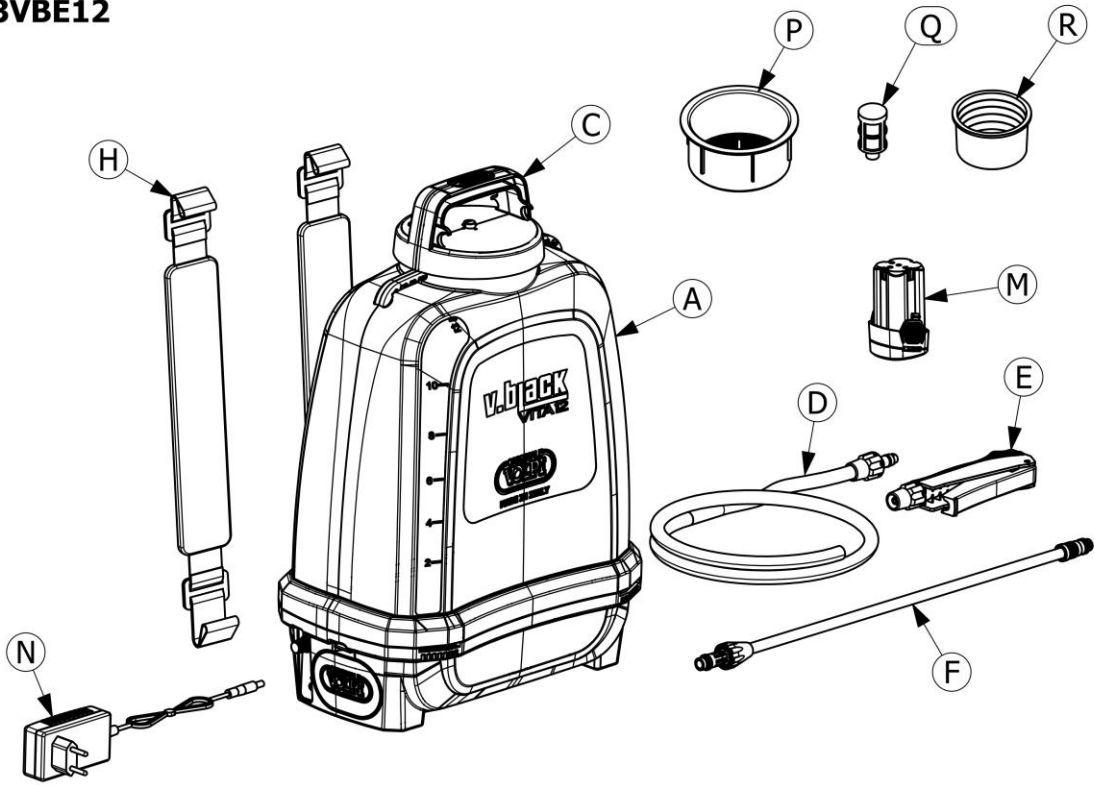


Cod. 23VBE12

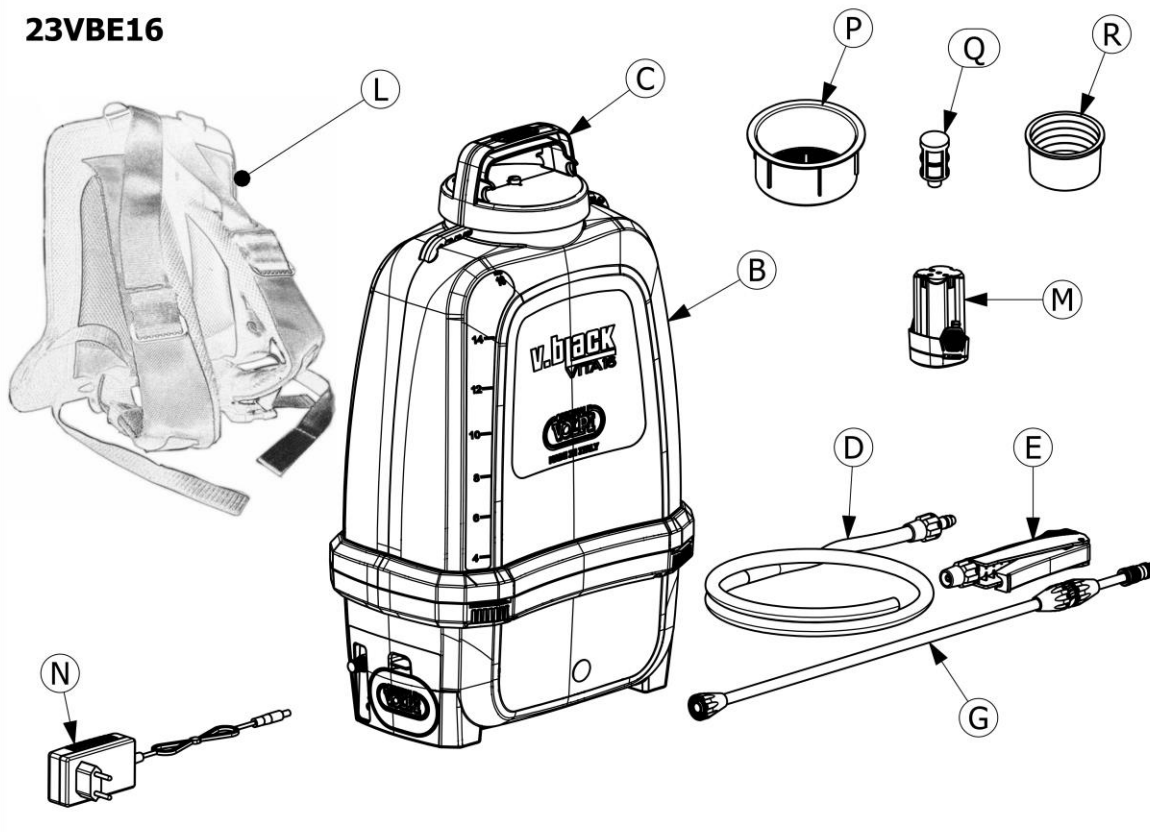




















UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM SI NAJPRV POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE

23VBE12



23VBE16



	Pozorne si prečítajte návod na použitie.		Nenechávajte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla
	Noste ochranné rukavice.		Nenechávajte stroj vystavený mrazu.
	Používajte ochranu tela.		Zariadenie používajte len pri teplote od +1 °C do +40 °C.
	Spojené kráľovstvo - Používajte ochranu dýchacích ciest		Minimálna vzdialenosť medzi strojom a inými osobami 3 m.
	Používajte ochranu očí.		Označenie "CE". Pozri ES vyhlásenie o zhode.
	Nestriekajte na ľudí ani zvieratá.		Nevyhadzujte batériu do ohňa, kde by mohla vybuchnúť
	Nepoužívajte s rozpúšťadlami, olejmi alebo horľavými produktmi		Nerozoberajte batériu
	Počas používania zariadenia nefajčite		Počas používania sa nesmie jesť ani piť
	Spojené kráľovstvo - Neumiestňujte do domáceho odpadu		Li-on batéria. Nevyhadzujte ju do domového odpadu

SUMMARY

1. OPIS PRÍRUČKY	4
2. POPIS POSTREKOVAČA	4
3. VŠEOBECNÉ POKYNY	5
4. POKYNY NA PREPRÁVU A MANIPULÁCIU	6
5. NÁVOD NA POUŽITIE	6
6. ÚDRŽBA	12
7. PROBLÉMY - PRÍČINY - RIEŠENIA	13
8. inštrukcie pre demontáž a likvidáciu	13
9. ZÁRUKA	13
10. VYHLÁSENIE O ZHODE CE	14

ÚVOD

Blahoželáme vám k tomuto výberu. Hlavnými vlastnosťami našich elektrických postrekovačov je vysoká kvalita ich dielov a ich dlhá životnosť. Boli preskúmané tak, aby odolali akýmkoľvek poveternostným podmienkam, a zaručujú maximálnu účinnosť pri najnižších stratách energie. Tak ako všetky naše ostatné výrobky aj tento postrekovač prešiel presnými a precíznymi testami; ak sa bude používať podľa nižšie uvedených pokynov, bude spĺňať vaše potreby dlhé roky a veľmi spoľahlivý servis náhradných dielov vám poskytne možnosť vykonávať opravy originálnymi dielmi po dlhú dobu.

1. POPIS PRÍRUČKY

1.1. ÚVOD

Pred akýmkoľvek nastavením, používaním, údržbou alebo akoukoľvek inou predstaviteľnou činnosťou na postrekovači si pozorne preštudujte tento návod na obsluhu.

Správne používanie postrekovača a účinná a racionálna údržba vám umožní udržať postrekovač v najlepších pracovných podmienkach bez toho, aby sa znížila jeho účinnosť a bezpečnosť.

Tento návod na obsluhu bol vypracovaný v súlade s údajmi uvedenými v PRÍLOHE I SMERNICE 2006/42/ES o strojových zariadeniach" a považuje sa za neoddeliteľnú a podstatnú súčasť postrekovača.

Táto príručka musí byť uložená v blízkosti postrekovača a musí byť pripravená na nahliadnutie; musí sa uchovávať spolu s postrekovačom počas celej jeho životnosti, od štartovacej skúšky až po konečnú demontáž.

1.2. ÚČELY A OBMEDZENIA PRÍRUČKY

Táto príručka je určená na používanie:

- Opíšte prevádzku a podmienky používania postrekovača.
- Uvedte hlavné technické vlastnosti postrekovača.
- Poskytnite správny návod na použitie.
- Zdôraznite potenciálne riziká a/alebo možné nebezpečné situácie.
- Poskytnite pokyny na údržbu a opravy.
- Umožniť pochopenie možných prevádzkových problémov a ich riešenia.

Okrem dodržiavania pokynov uvedených v tejto príručke závisí používanie postrekovača od dodržiavania všetkých platných bezpečnostných predpisov.

2. POPIS POSTREKOVAČA

2.1. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Rozprašovač "V-BLACK VITA" bol vyrobený na rozprašovanie kvapalných roztokov pri teplotách vyšších ako 40 °C.

	23VBE12	23VBE16
Kapacita nádrže	12 Lt	16 Lt
Materiál nádrže	Polypropylén	Polypropylén
Striekacie litre na každé nabitie batérie	S tlakom 2,0 bar až do 95 litrov	S tlakom 2,0 bar až do 95 litrov
	S tlakom 5,0 bar, až do 75 litrov	S tlakom 5,0 bar, až do 75 litrov
Striekacie litre na každé nabitie batérie	Až 255 litrov	Až 255 litrov
Nabíjateľná lítiová batéria	14,4 Vdc 2,0 Ah 28,8 Wh	14,4 Vdc 2,0 Ah 28,8 Wh
Dodávaná tryska	Nastaviteľná mosadzná tryska na striekanie	Nastaviteľná mosadzná tryska na striekanie
Elektronický regulátor tlaku	Nastaviteľný pracovný tlak 0,5 až 5 barov - 7,25 až 72,5 psi	Nastaviteľný pracovný tlak 0,5 až 5 barov - 7,25 až 72,5 psi
Kontrola tlaku	Elektronická doska s reguláciou napätia, ktorá udržiava konštantný tlak počas celej životnosti batérie	Elektronická doska s reguláciou napätia, ktorá udržiava konštantný tlak počas celej životnosti batérie
Kontrola nabíjania batérie	Led	Led
Extra zásuvka	Pre pripojenie tyče so 4 dýzami na vozík (voliteľné)	Pre pripojenie tyče so 4 dýzami na vozík (voliteľné)
Hliníkové kopije	Štandard	Štandard
Skrutkovací uzáver s držiakom kopije	Štandard	Štandard
Polstrované ramenné popruhy	Štandard	Štandard
Nabíjačka batérií	1,0 A - 18 W	1,0 A - 18 W
Tesnenia	NBR (vysoká pevnosť v ťahu - odolnosť voči minerálnym olejom a tukom)	NBR (vysoká pevnosť v ťahu - odolnosť voči minerálnym olejom a tukom)
Čerpadlo	Vysoko výkonná membrána s tlakovým spínačom	Vysoko výkonná membrána s tlakovým spínačom
Dĺžka dodacej hadice	1,2 mt	1,2 mt
Priemer náplne	105 mm	105 mm
Min./max. teplota	5° C / 40° C	5° C / 40° C
Rozmery	220 x 360 x 510	220 x 360 x 570
Hmotnosť postrekovača (prázdneho) s batériou	3,1 kg	3,2 kg

2.2. POVOLENÉ PODMIENKY PROSTREDIA

Podmienky prostredia, v ktorých môže postrekovač pracovať, sú: Teplota: Vlhkosť: 0÷70% (nekondenzuje). Postrekovač je tiež potrebné umiestniť chránený pred nepriaznivým počasím, snežnými lúčmi a chladným počasím, na čisté a suché miesto.

UPOZORNENIE: POSTREKOVAČ NIE JE VHODNÝ NA POUŽÍVANIE V PROSTREDÍ S NEBEZPEČENSTVOM VÝBUCHU.

2.3. HLUK A VIBRÁCIE

Vibrácie a hluk, ktoré vznikajú pri používaní postrekovača, sú zväčša pod prahovou hodnotou rušivých vplyvov stanovenou zákonom a nemôžu spôsobiť ujmu obsluhu.

3. VŠEOBECNÉ POKYNY

3.1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A OPATRENIA, KTORÉ JE POTREBNÉ DODRŽIAVAŤ

Napriek prijatým upozorneniam môže postrekovač v pracovnej oblasti predstavovať nebezpečné situácie a potenciálne riziká. Je potrebné dôkladne analyzovať možný výskyt týchto nebezpečných situácií a rizík, aby bolo možné zabezpečiť bezpečné pracovné postupy, vhodné pravidlá správania a naplánovať individuálne ochranné zariadenia.

- POČAS POUŽÍVANIA POSTREKOVAČA MUSÍ OBSLUHA DODRŽIAVAŤ BEZPEČNÉ PRACOVNÉ POSTUPY A RIADIŤ SA PRAVIDLAMI A PREDPISMI SICURITY.
- Nepoužívajte výrobky, ktorých toxikologické vlastnosti nie sú známe. Používajte výlučne výrobky povolené ministerstvom zdravotníctva a starostlivo dodržiavajte všetky pokyny uvedené na obale.
- Deťom, dospelujúcim a tehotným ženám je používanie postrekovača prísne zakázané.
- Nepoužívajte v prípade únavy, choroby alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré môžu ovplyvniť fyzický a psychický stav.
- Nestriekajte rozpúšťadlá, kyseliny a horľavé kvapaliny.
- Vždy noste ochranné oblečenie a pomôcky, aby ste zabránili akémukoľvek kontaktu so škodlivými a toxickými produktmi:
 - Ochrana rúk
 - Ochrana tela
 - Ochrana dýchacích ciest
 - Ochrana očí

- Opatrne sa vyhnite vdychovaniu výparov alebo kvapiek chemického roztoku: v prípade náhodného kontaktu alebo vdýchnutia vyhľadajte lekára.
- Počas používania postrekovača nejezdte a nefajčite.
- Postrekovač používajte na dobre vetraných a osvetlených miestach, nie v tieni alebo vetre.
- Nepoužívajte postrekovač proti vetru.
- Postrekovač používajte vo vzdialenosti najmenej 6 m od ľudí alebo zvierat.
- Postrekovač udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od detí a domácich zvierat; nestriekajte v blízkosti akvárií s rybami.
- Ošetrované ovocie alebo zeleninu nekonzumujte pred dátumom stanoveným výrobcou chemického prípravku a v každom prípade ich veľmi starostlivo umyte.
- Nevytvárajte tlak pomocou podtlakových zariadení.
- Zvyšné chemické roztoky nerozptyľujte do prostredia.
- Po použití postrekovača si starostlivo umyte ruky, tvár a oblečenie.
- Nenechávajte postrekovač vonku za zlých poveternostných podmienok.
- Používateľ je zodpovedný za to, že postrekovač je udržiavaný v optimálnych prevádzkových podmienkach, aby mohol správne a bezpečne fungovať. Časti a príslušenstvo zariadenia sa musia vymeniť, keď už nezabezpečujú správnu funkciu postrekovača.

3.2. ZÁKAZY

- Je zakázané upravovať časti postrekovača.
- Je zakázané používať zariadenia alebo príslušenstvo na postrekovač bez povolenia spoločnosti DAVIDE E LUIGI VOLPI S.P.A.
- Na čistenie postrekovača je zakázané používať rozpúšťadlá, ako je alkohol, benzínové rozpúšťadlá alebo riedidlo.

4. POKYNY NA PREPRAVU A MANIPULÁCIU

Preprava postrekovača sa musí realizovať s dodržaním všetkých potrebných opatrení, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

Pri preprave postrekovača dbajte na to, aby bol vypínač vždy vypnutý.

Počas prepravy musí byť nádrž vždy prázdna alebo, ak to nie je možné, bezpečne upevnená, aby sa zabránilo náhodnému úniku kvapaliny.

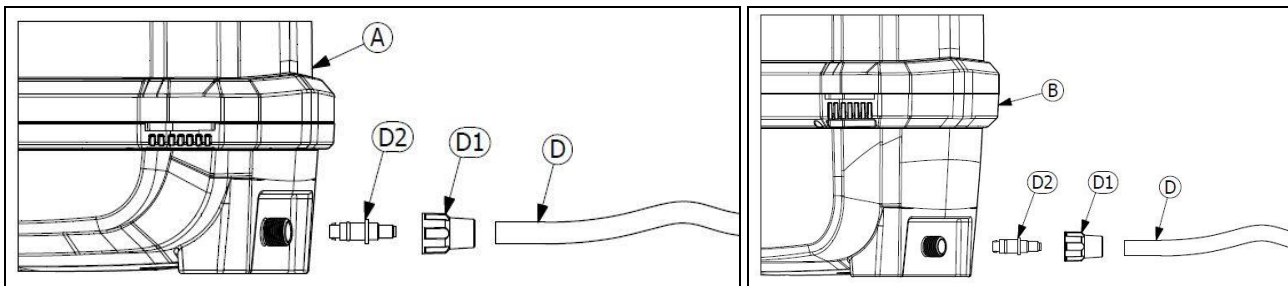
Počas prepravy a skladovania nekladte postrekovač na iný materiál ani podň.

Pri premiestňovaní postrekovača sa odporúča vyhýbať sa nárazom, ktoré by mohli výrobok poškodiť.

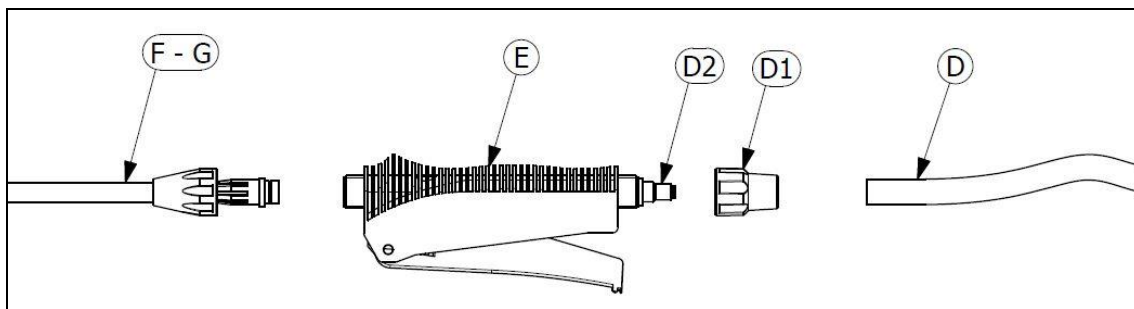
5. NÁVOD NA POUŽITIE

5.1. NASTAVENIE POSTREKOVAČA

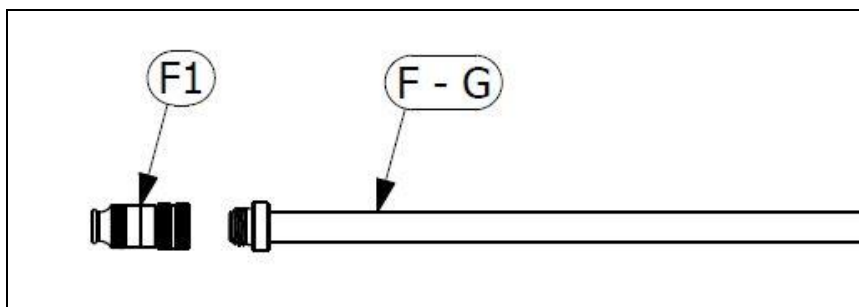
- Nasadte poistnú maticu D1 na prívodnú hadicu D.
- Nasadte prívodnú hadicu D na držiak hadice D2
- Vložte držiak hadice D2 do puzdra základne A (23VBE12) B (23VBE16).
- Naskrutkujte poistnú maticu D1 na základňu až nadol a pevne ju utiahnite.



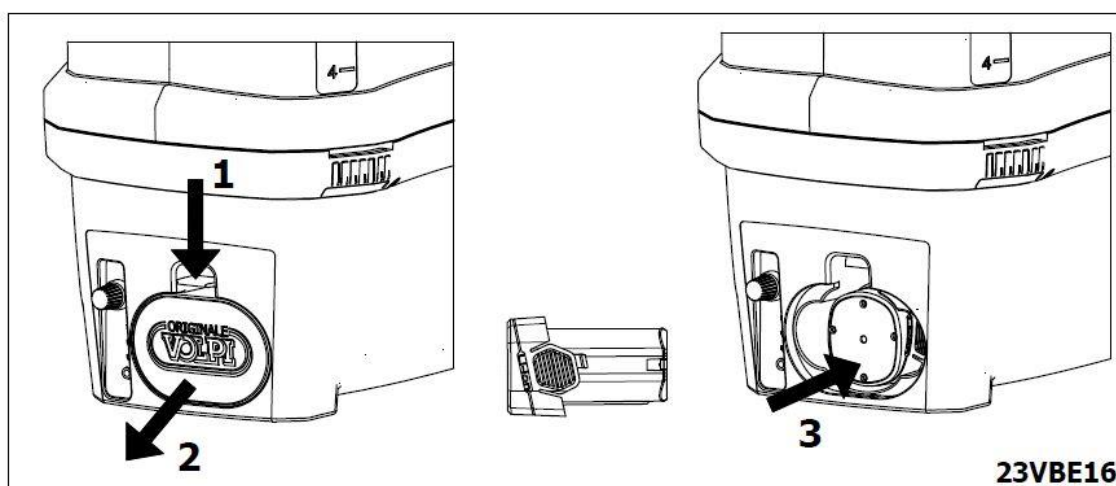
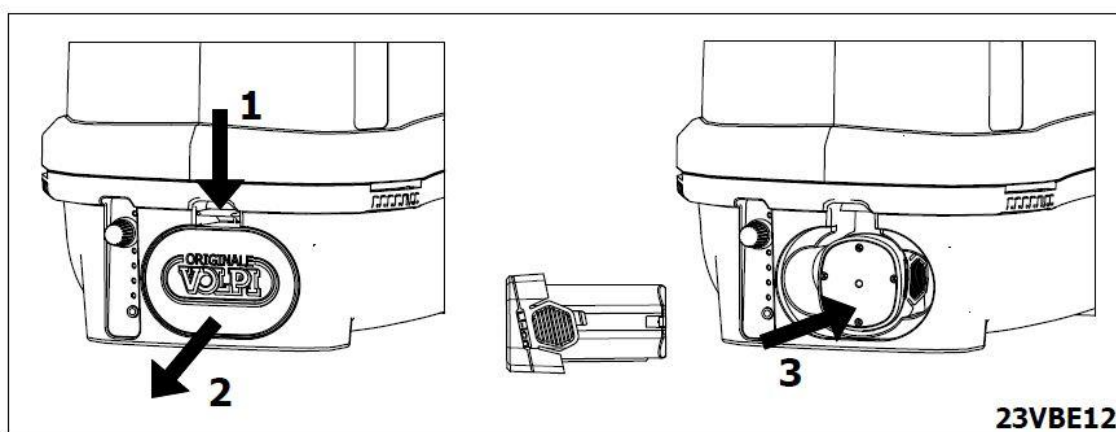
- Odskrutkujte poistnú maticu D1 z rukoväte E.
- Nasadte poistnú maticu D1 na prívodnú hadicu D.
- Nasadte prívodnú hadicu D na držiak hadice D2.
- Naskrutkujte poistnú maticu D1 na rukoväť E.
- Naskrutkujte násadu F (23VBE12) G (23VBE16) na rukoväť E



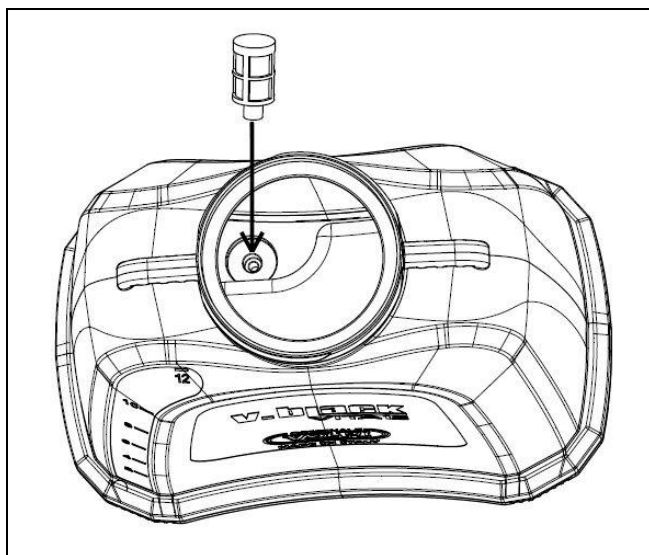
- Naskrutkujte mosadzný postrekovač F1 na kopiju F (23VBE12) G (23VBE16).



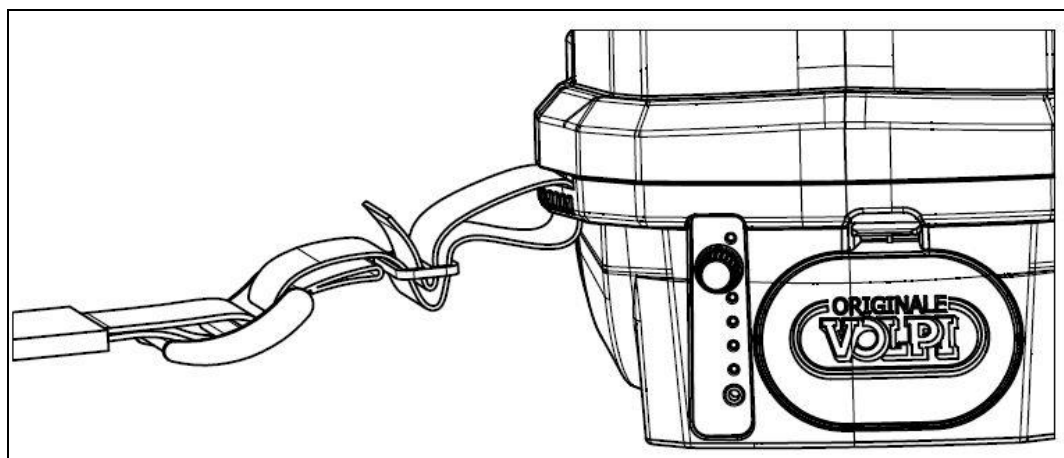
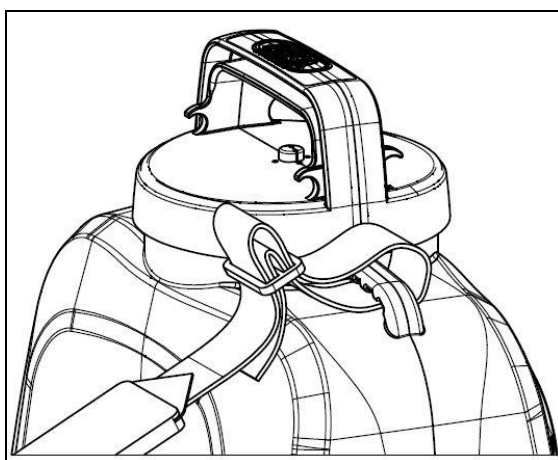
- Otvorte bočné dverka a vložte batériu úplne dovnútra. Vložte batériu orientovanú tak, ako je znázornené na obrázku.
- Opäť zatvorte dvere a skontrolujte, či sú dvere správne uzamknuté.



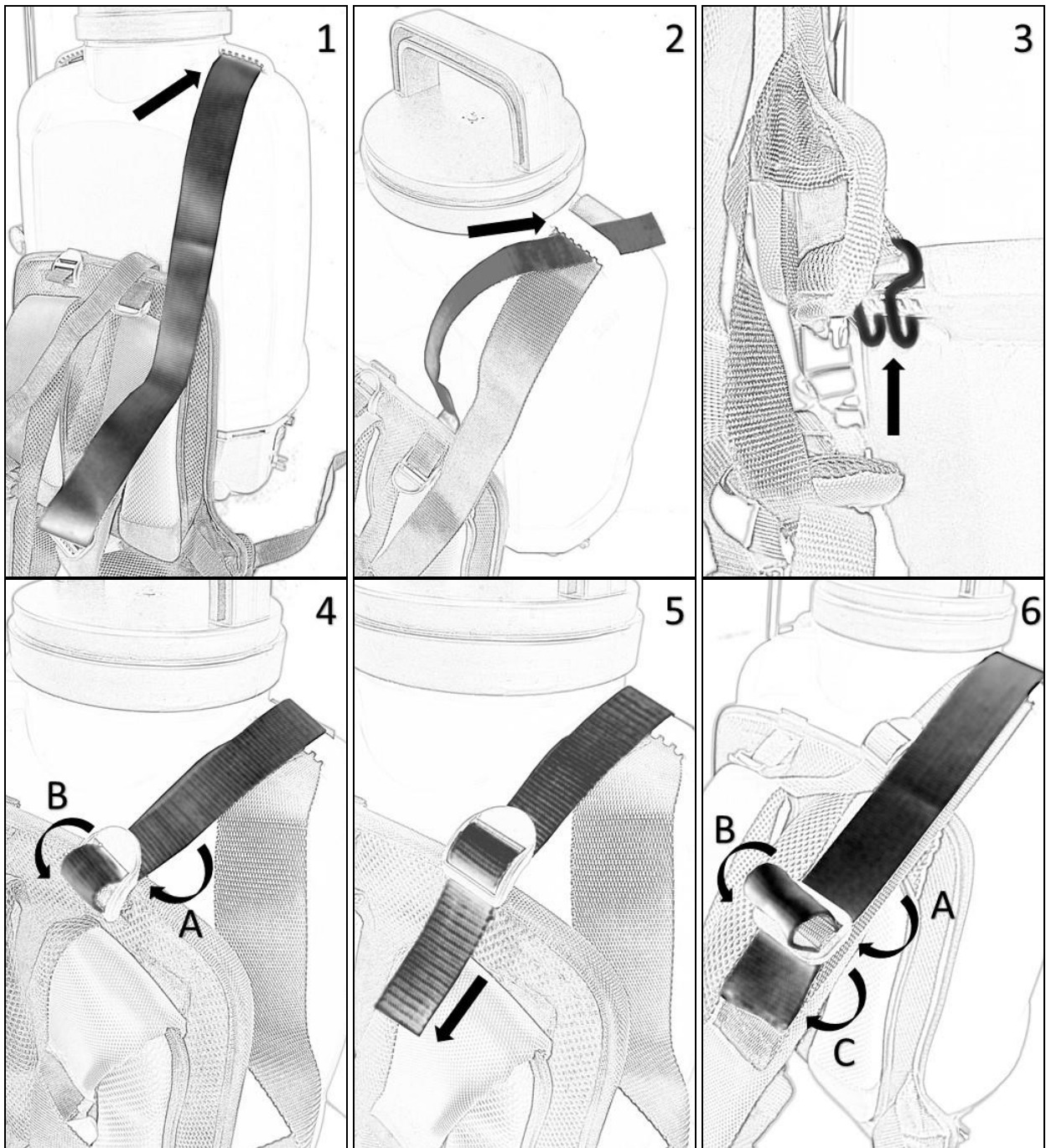
- Vložte filter Q do príslušného puzdra vo vnútri nádrže.

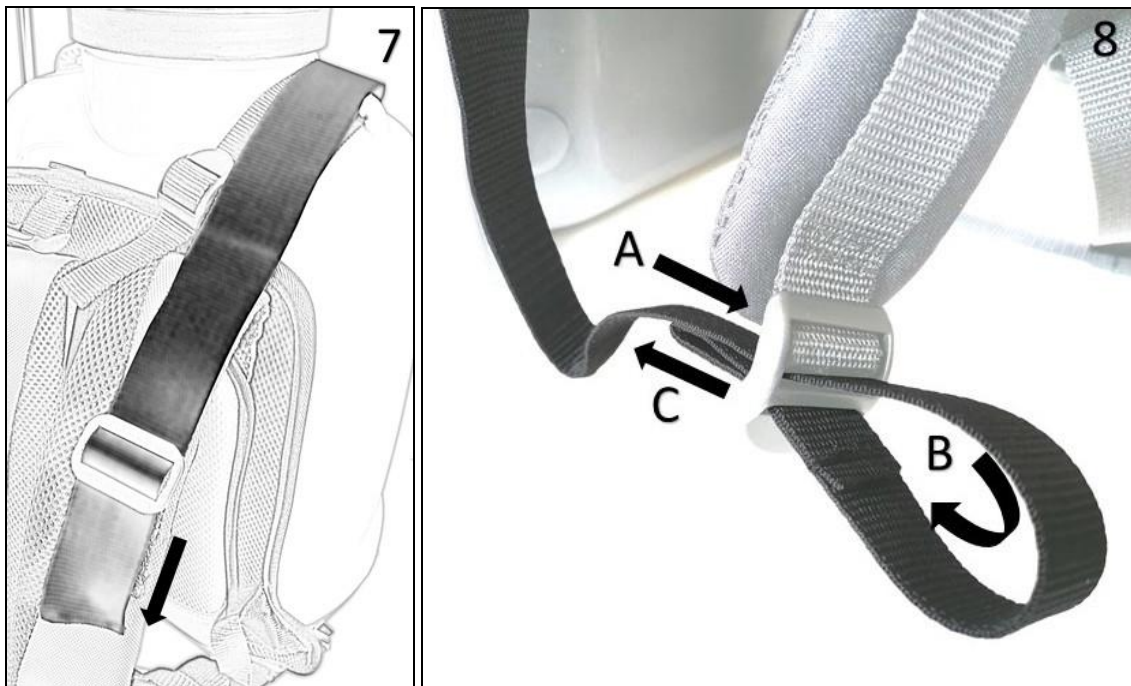


- Pripevnite ramenné popruhy H k telu postrekovača, ako je znázornené na obrázku (23VBE12).



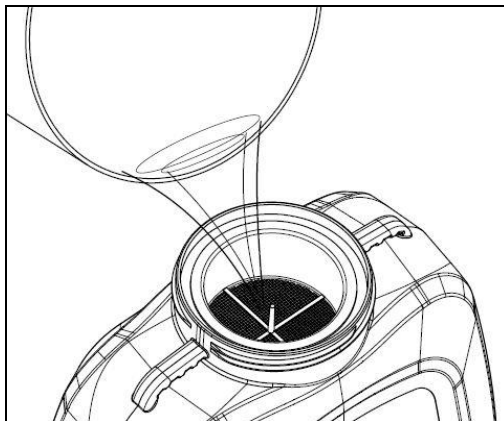
- Pripevnite čalúnenú opierku H k telu postrekovača, ako je znázornené na obrázku (23VBE16).





5.2. PLNENIE NÁDRŽE

Roztok pripravte do špecifickej nádoby.
 Odskrutkujte uzáver nádrže a pripravený roztok nalejte cez filter.
 Opatrne naskrutkujte uzáver.



VAROVANIE:

Roztok nepripravujte v nádrži postrekovača, ale vždy v samostatnej nádobe.
 Nikdy nenalievajte roztok do nádrže bez použitia filtra.

5.3. UMIESTNENIE POSTREKOVAČA

Postrekovač položte na rovnú plochu v použiteľnej výške, aby ste si ho mohli ľahko nasadiť na ramená, s vopred nastavenými pásmi.

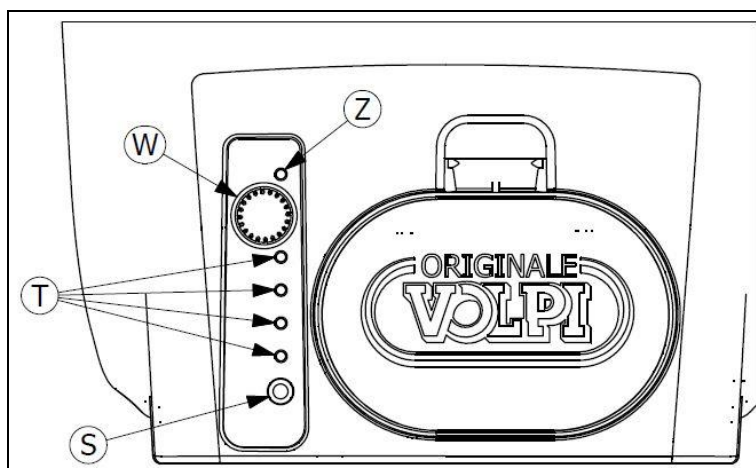
Ak potrebujete nastaviť pásky, položte postrekovač na rovný a vyvýšený povrch, odopnite si ruky z ramenných pásov a nastavte dĺžku pomocou praciek.

5.4. SPUSTENIE POSTREKOVAČA

- Čerpadlo zapnete otáčaním gombíka W v smere hodinových ručičiek.
- Červená kontrolka Z signalizuje, že je zariadenie zapnuté.
- Štyri zeleno sfarbené diódy T indikujú stav nabíjania batérie.
 - 4 LED diódy = 100 % batérie
 - 3 LED diódy = 75 % batérie
 - 2 LED diódy = 50 % batérie
 - 1 led = 25 % batérie
- Ak je batéria vybitá, nabite ju podľa pokynov v časti 6.2.
- Posunutím páky na rukoväti spustíte striekanie
- Na reguláciu požadovaného pracovného tlaku použite elektronický regulátor tlaku W.
- Po uvoľnení páky rukoväte sa čerpadlo automaticky zastaví, čím sa preruší rozprašovanie kvapaliny.

VAROVANIE: Postrekovač je vybavený elektronickou doskou s reguláciou napätia, ktorá udržiava nastavený tlak konštantný počas celej životnosti batérie.

Pomocná zásuvka S je konfigurácia na použitie čerpadla na vozíku so 4-dýzovým striekacím ramenom (voliteľné).



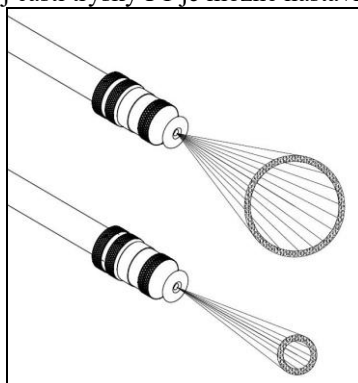
VAROVANIE: Nikdy nenechávajte postrekovač pracovať, keď je nádrž prázdna.

VAROVANIE: Zabráňte úplnému vybitiu batérie; keď sa batéria vybije, je potrebné ju úplne dobiť. Pred dlhodobým uskladnením postrekovača úplne nabite batériu.

5.5. REGULÁCIA TRYSIEK

Tento postrekovač sa dodáva s nastaviteľnou koncovou tryskou F1.

Skrutkovaním alebo odskrutkovaním poslednej časti trysky F1 je možné nastaviť priemer "ružice", až kým nezískate "prúd".



Nastaviteľná mosadzná tryska na striekanie (Cod. 928)

TLAK bar	RÝCHLOSŤ PRIETOKU Lt / min	Striekacie litre na každé nabitie batérie
5,0	0,60	75
4,0	0,54	85
3,0	0,49	90
2,0	0,44	95

5.6. OPERÁCIE, KTORÉ SA MAJÚ VYKONAŤ PRI UKONČENÍ PRÁCE

Po skončení práce vylejte zvyšnú kvapalinu do osobitnej nádoby a opatrne opláchnite vnútornú časť nádrže a hadicu, pričom ju nechajte pretekať cez koptu čistou studenou vodou.

Skontrolujte, či voda použitá na oplachovanie úplne vytekla.

Vypnite čerpadlo otočením gombíka W proti smeru hodinových ručičiek a skontrolujte, či je kontrolka Z vypnutá.

Po vyčistení nádrže vyberte, vyčistite a znovu namontujte filtre (Q a P).

Odskrutkujte trysku F1 z kopte F-G; rozmontujte trysku a vyčistite obe časti čistou vodou, pričom dávajte pozor, aby ste nepoškodili alebo neuvoľnili OR.

Rukoväť čistite vlhkou handričkou bez namáčania do vody. Odskrutkujte maticu D1; vyberte hadicu z jej držiaka; vyberte držiak hadice s filtrom a umyte ho čistou vodou; potom všetky diely znovu zostavte.

Z nádrže odstráňte prípadné materiály alebo predmety, ktoré by mohli postrekovač poškodiť.
Počas týchto činností noste oblečenie a ochranné pomôcky.

UPOZORNENIE: Oplachovaciu vodu ani zvyšný roztok nerozptyľujte v prostredí; odporúča sa všetky tieto kvapaliny vylievat' do špecifických kanalizácií, vhodných na čistenie a odvádzanie vody.
Vypnite čerpadlo otočením gombíka W proti smeru hodinových ručičiek a po každom použití skontrolujte, či je kontrolka Z zhasnutá.
Postrekovač uchovávajte mimo dosahu detí, chránený pred slnečnými lúčmi a nízkymi teplotami a s úplne nabitou batériou.

5.7. ZMENA KVAPALINY V NÁDRŽI

Ak je potrebná výmena kvapaliny v nádrži, postupujte podľa pokynov uvedených v bode 5.6 a potom podľa pokynov uvedených v bode 5.2.

6. ÚDRŽBA

6.1. ÚVOD

Správne používanie postrekovača a pravidelná údržba sú potrebné na udržanie postrekovača v najlepších pracovných, účinných a bezpečnostných podmienkach.
Používajte výlučne originálne náhradné diely.

6.2. DOBÍJANIE BATÉRIE

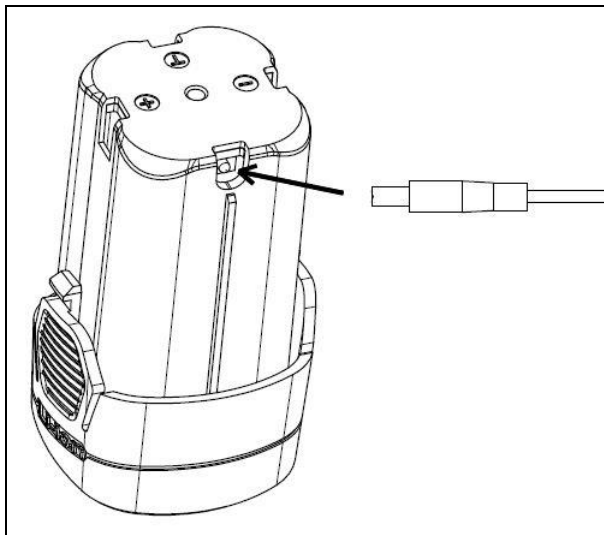
Postrekovač je poháňaný uzavretým akumulátorom, ktorý sa dobíja pomocou dodanej nabíjačky N.
Na bezpečné zaobchádzanie s batériou je potrebné dodržiavať nižšie uvedené pokyny:

- Batériu uchovávajte mimo dosahu vysokých teplôt (napr. plameňov).
- Batériu neotvárajte.

UPOZORNENIE: Počas dobíjania dodržiavajte bezpečné pracovné postupy a starostlivo dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pravidlá.

Ak chcete batériu dobiť, postupujte podľa týchto pokynov:

- Vypnite čerpadlo otočením gombíka W proti smeru hodinových ručičiek a skontrolujte, či je kontrolka Z vypnutá.
- Skontrolujte, či napätie v sieti zodpovedá údaju vytlačenému na štítku nabíjačky N.
- Otvorte bočné dvierka a vytiahnite batériu.
- Pripojte nabíjačku batérií N k vhodnej a elektricky chránenej zásuvke.
- Zasuňte zástrčku nabíjačky do zásuvky na batérie.
- Na úplné nabitie batérie potrebujete 2 hodiny.
- Na konci opätovného nabíjania sa odporúča odpojiť nabíjačku od elektrickej siete a potom od batérie;
- Počas dlhých období nečinnosti skontrolujte, či je kontrolka Z vypnutá.



Výdrž batérie závisí najmä od dodržiavania niektorých dôležitých pravidiel:

- Nevytvárajte skrat.
- Nevybíjajte ju nadmerne: keď je batéria takmer vybitá, okamžite ju nabite.
- Okamžite ho dobíjajte s vypnutým všeobecným vypínačom a dodržiavajte potrebný čas nabíjania.
- Na dobíjanie používajte výlučne nabíjačku batérií dodanú s postrekovačom.
- Nezapínajte postrekovač, keď je pripojená nabíjačka batérie.
- Po úplnom nabití udržiavajte batériu v rozmedzí 5 až 40 °C.
- V prípade dlhého skladovania alebo nepoužívania **batériu dobíjajte každé štyri mesiace.**

Ak batéria už nie je nabíjateľná, je potrebné ju vymeniť za inú s rovnakými rozmermi a vlastnosťami, pričom je potrebné dodržať polaritu pripojenia; stará batéria sa musí odovzdať na autorizovanom zbernom mieste.

7. PROBLÉMY - PRÍČINY - RIEŠENIA

PROBLÉMY		MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIA
Pri aktivácii páky rukoväte nevyteká voda	Motor nefunguje	Všeobecné vypnutie	Zapnutie všeobecného vypínača
		Vyčerpaná batéria	Výmena alebo dobíjanie
		Zablokované čerpadlo	Kontaktujte servisné stredisko
		Zlomený kábel	Kontaktujte servisné stredisko
		Porucha motora	Kontaktujte servisné stredisko
	Motorové práce	Upchatá dýza	Clean
		Upchatý filter nádrže	Clean
		Upchatý filter rukoväte	Clean
Chybné čerpadlo		Kontaktujte servisné stredisko	
Pri stlačení páky rukoväte vyteká málo vody		Regulátor tlaku na minimum	Zvýšte regulátor
		Znečistený filter dýzy	Clean
		Znečistený filter rukoväte	Clean
		Chybné čerpadlo	Kontaktujte servisné stredisko
		Znečistená dýza	Clean
Pracovný čas batérie nie je podľa očakávania	Kratší pracovný čas	Batéria nie je úplne nabitá	Nabíjanie batérie
		Chybná nabíjačka batérií	Vymeňte stránku
		Vyčerpaná batéria	Vymeňte stránku
	Žiadna výdrž	Zlomený kábel	Kontaktujte servisné stredisko
		Chybná nabíjačka batérií	Oprava alebo výmena
		Vyčerpaná batéria	Vymeňte stránku

8. INŠTRUKCIE PRE DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIU

Pri demontáži postrekovača je potrebné postupovať v súlade s platnými zákonmi a v prípade potreby sa obrátiť na špecializované spoločnosti na likvidáciu materiálov.

Postrekovač je vyrobený z materiálov, ktoré nie sú nebezpečné:

- Plastové a syntetické materiály;
- Železné kovy (oceľ) a neželezné kovy (hliník, mosadz, meď);
- Elektrická batéria

9. ZÁRUKA

24 mesiacov záruka pre súkromných používateľov a 12 mesiacov záruka pre profesionálnych používateľov. Vzťahuje sa na základné časti vrátane Li-batérie, nabíjačky, motora a prevodového mechanizmu.

Nasledujúce podmienky rušia platnosť záruky:

- akákoľvek abnormálna operácia
 - Výrobok nie je udržiavaný podľa návodu na údržbu
 - Úpravy produktu
- akákoľvek škoda, aj keď vznikla omylom
- Poškodený po amatérskej oprave.
 - Škody spôsobené prírodou
- Batéria nie je dobíjaná požadovanou frekvenciou
 - Na komponenty, ktoré sa opotrebujú počas bežnej prevádzky, sa nevzťahuje záruka.

Záruka platí len pre výrobky, ktoré boli zaregistrované prostredníctvom webovej stránky do 30 dní od dátumu nákupu.

Aktivujte si záruku na svoj nový výrobok Originale Volpi prostredníctvom našej webovej stránky:

<https://www.volpioriginale.it/registra-il-tuo-prodotto/>



Kupujúci si musí uschovať aj kópiu predajného dokladu (pokladničný blok, faktúra) a registráciu záruky: kópiu týchto dokladov musí odovzdať predajcovi alebo autorizovanému zákazníkemu servisu spolu so strojom určeným na opravu. Ak tieto doklady chýbajú, stroj sa v každom prípade považuje za nezáručný.

10. VYHLÁSENIE O ZHODE CE

Preklad pôvodného textu

SK	Spoločnosť Davide e Luigi Volpi S.p.A. Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) TALIANSKO	CE
VYHLASUJE, ŽE STROJ		
Typ:	ELEKTRICKÝ POSTREKOVAC	
Kód:	23VBE12 - 23VBE16 - 23VBC12 - 23VBC16 - 23VBB12 - 23VBB16	
JE V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI HARMONIZAČNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI SPOLOČENSTVA: SMERNICA 2006/42/CE Smernica o strojových zariadeniach SMERNICA 2014/30/UE Elektromagnetická kompatibilita DIRETTIVA 2009/127/CE Stroje na aplikáciu pesticídov		
Odkaz na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie pre ktoré sa vyhlasuje zhoda: UNI EN ISO 12100:2010 - UNI EN ISO 19932-1:2013 - UNI EN ISO 19932-2:2013 - EN 61000-6-1:2007 EN 61000-6-3:2007 - EN 61000-3-2:2014 - EN 61000-3-3:2013		
Oprávnená osoba na nastavenie technickej dokumentácie:		
Názov:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.	
Bydlisko:	Via San Rocco 10 - 46040 Casalromano (MN) Taliansko	
Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.		
Casalromano, 1. februára 2023	Právny zástupca Eligio Volpi	



Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) Taliansko

www.volpioriginale.it - info@volpioriginale.it

YLB23VBE12-16_1 -Liretto d'uso V-Black VITA SK